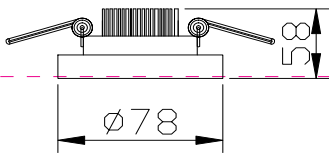
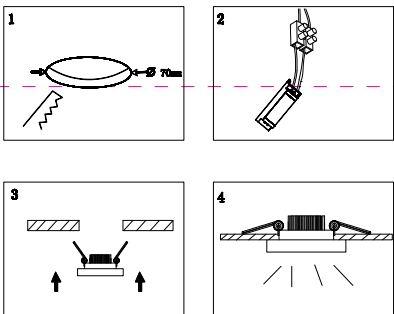


Instruction



MAX 5W
450 Lumen

Model: DL036-2-L5W
Collection: Downlight
Series: Valo



Recessed



Montageanleitung:

- Schalten Sie vor Installation der Leuchte über den Hauptschalter den Strom ab.
- Bereiten Sie den Platz vor, an dem Sie die Leuchte anbringen wollen: Für Einbauleuchten mit einer Montagebohrung und für Anbauleuchten mit einem Keil. Siehe ein 220-240V 50Hz Stromkabel, wenn möglich mit Erdungsleiter, zum Einbauort.
- Verbinden Sie die Leuchte mit dem 220-240V 50Hz Stromkabel. Wenn die Befestigung der Leuchte nicht, sondern die Befestigung oder an dafür vorgesehenen Platz.
- Verbinden Sie die Glühbirne in der Fassung.
- Schalten Sie den Strom an und überprüfen Sie die Funktionsfähigkeit der Leuchte.

Assembly Manual:

- The installation of the lamp shall be performed with the power supply disconnected.
- Prepare a place to install the lamp: a mounting hole for built-in lamps and a seat for surface-mounted lamps.
- Take 220-240V 50Hz power wires, including a grounding wire, if any, out of the wall.
- Connect the lamp to the 220-240V 50Hz power supply network. If the lamp has a grounding wire, it shall be also connected.
- Install the lamp in the mounting hole/socket and secure tightly.
- Install a bulb in the socket and fix the bulb.
- Turn on the power supply for the lamp and make sure that the lamp operates properly.

Інструкція з монтажу:

- Установку світильника здійснюється при вимкненні електричної мережі.
- Підготувати місце для установки світильника - монтажний отвір для вбудованих, посадочне місце для накладних.
- Вивести в місце установки проводів тривольний 220-240V 50 Гц, в тому числі дрот заземлення, якщо він є в світильнику.
- Підключити світильник до мережі 220-240В 50 Гц. Якщо в світильнику передбачений дрот заземлення, його також необхідно підключити.
- Встановити світильник в отвір/панель і зафіксувати надійно.
- Встановити лампу у люльку і зафіксувати її.
- Включити подачу електричного струму до світильника і переконатися в тому, що він працює правильно.

Инструкция по установке:

- Установку светильника осуществляется при выключенной электрической сети.
- Подготовить место для установки светильника: монтажное отверстие для встраиваемых, посадочное место для накладных.
- Вывести в место установки провода тривольный 220-240V 50 Гц, в том числе провод заземления, если он есть в светильнике.
- Подключить светильник к сети 220-240В 50 Гц. Если в светильнике предусмотрено дрот заземления, его также необходимо подключить.
- Установить светильник в монтажное отверстие/посадочное место и надежно закрепить.
- Установить лампу в люльку и зафиксировать ее.
- Включить подачу питания на светильник и убедиться в его корректной работе.

Vertretung des Herstellerwerks / Manufacturer factory
affiliate / Filiale de l'usine du fabricant / Filiale di fabbrica
produttore / Filial de la fabrica / Fabrica de filial / Sube
Fabrika / Cabang Pabrik / Branch Factory / Fabrika de ramila
/ Branchi Factory / Oddzial / Branch / Filialna zavoda
mestopisiten / Одино заводу виробника / Одино
производство-представительская фирма / Делегация
представителства / Делегация представителства /
тамбулунджуну / Репрезентација / 代表 工廠 China.

Sicherheitshinweis

Lesen Sie die Anleitung vor dem Aufbau der Leuchte durch und beachten Sie diese bis zum Abbau der Nutzungsdauer des Produktes an!

Sicherheitsvorschriften:

Die Installation und der Anschluss der Leuchte sollen durch qualifizierte Fachkräfte erfolgen.

Achtung! Schalten Sie das Stromversorgung ab, bevor Sie mit der Installation beginnen.

– Bei der Montage der Leuchte achten Sie sicher das richtige Spannungsversorgung für die Verbindung des Lichtkabels mit dem entsprechenden Lichtkabel verwenden. – Die Verkabelung der Leuchte muss mit einem geeigneten Einleitung durchgeführt werden. – Nach Installation der Leuchte muss die Verkabelung mit einem geeigneten Leuchte mit einer Schutzart von mind. IP23, die für die Verbindung von Innenräumen vorgesehen sind, dabei nicht im Freien installiert werden. Installieren Sie die Leuchte in einem geschützten Bereich. – Die Leuchte muss an einem geeigneten Ort mit einem geeigneten Leiter für die Verbindung der Leuchte mit dem Lichtkabel installiert werden. – Die Leuchte muss an einem geeigneten Ort mit einem geeigneten Leiter für die Verbindung der Leuchte mit dem Lichtkabel installiert werden.

– Stellen Sie die Leuchte so ein, dass sie nicht auf Personen, Tiere oder Gegenstände fallen kann. – Stellen Sie die Leuchte so ein, dass sie nicht auf Personen, Tiere oder Gegenstände fallen kann. – Stellen Sie die Leuchte so ein, dass sie nicht auf Personen, Tiere oder Gegenstände fallen kann. – Stellen Sie die Leuchte so ein, dass sie nicht auf Personen, Tiere oder Gegenstände fallen kann. – Stellen Sie die Leuchte so ein, dass sie nicht auf Personen, Tiere oder Gegenstände fallen kann. – Stellen Sie die Leuchte so ein, dass sie nicht auf Personen, Tiere oder Gegenstände fallen kann.

Zusätzliche Symbole:
Symbole geben zusätzliche Informationen an.

- ➊ Schutzart II: Diese Birne muss mittels eines Schutzverdrahtungssystems (geil=grünes Kabel) an die Schutzkleinleuchte angeschlossen sein.
- ➋ Schutzart I: Doppelte oder verstärkte Isolierung ist vorgesehen, Schutzverdrahtung ist nicht nötig.
- ➌ Schutzart II: Niederspannungsfeldschutz.

Das Erdkabel nicht mit dem Hausnetz einsparen, Sie müssen es bei der Einrichtung einsparen, die zur Entsorgung von elektrischen Geräten geeignet ist.

Bedienungsinstruktionen:
Die Bedienung der Leuchte ist in der Bedienungsanleitung zu finden.

Das Handling/transport/ Material der Leuchte ist in der Bedienungsanleitung zu finden. – Das Handling/transport/ Material der Leuchte ist in der Bedienungsanleitung zu finden. – Das Handling/transport/ Material der Leuchte ist in der Bedienungsanleitung zu finden.

Verkaufsort: _____
 Artikel-Nr.: _____
 Stempel des Händlers und Unterschrift des Verkäufers: _____

Safety Guidelines

Safety and reliability are guaranteed only when installation instructions are properly followed. Please keep this instruction sheet for future reference.

Safety Requirements:

As indicated by specific regulations, the lighting fitting should be installed by a qualified electrician.

– Always isolate power before commencing installation, maintenance or repair.

– The strength of the lighting fixture attachment must conform to the lighting fixture weight.
 – Use lighting fixtures in accordance with their intended rating only.
 – Do not use lighting fixtures, which are designed for illumination of indoor living spaces and which has a lumen flux less than 23, for outdoor applications. In a room with high humidity, it is recommended to install lamps with IP44 protection of higher.
 – An element of the connection to the power supply shall be free from dust and debris.
 – If the connection is damaged it has to be replaced exclusively by the manufacturer, distributor or by a qualified electrician.
 – Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
 – Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
 – Electrical safety determined by 220-240V/50Hz power supply.
 – Do not cover the lighting fixture.
 – Keep safe from children.
 – Lamps should be stored in their original packaging. Do not expose to humidity.

– Handle with care, Lighting fixture are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection.
 – Lamps should be stored in their original packaging in closed boxes with natural ventilation. Temperature from -50 to +40°C and relative humidity up to 90%.
 – Handle with care: Lighting fixtures are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection. During the transportation the lighting fixtures should be protected from mechanical damage and excessive vibration. It is forbidden to throw the boxes with lighting fixtures inside.
Description of Symbols:
 All electrical symbols are indicated on the product's package.

- ➊ Class I Electrical safety determined by the main insulation and an additional protective conductor (earthling) connected with the metal frame of the lamp. Earthing is obligatory.
- ➋ Class II Electrical safety determined by the main insulation and a double or reinforced insulation. Earthing not necessary.
- ➌ Class III: Electrical safety guaranteed by very low power supply (less than 50 Volt, Earthing not needed).

Do not put this product in regular household waste until the end of its lifetime. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.

Maintenance Guidelines:

– Always isolate power before commencing installation, maintenance or repair.
 – Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
 – Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
 – Do not cover the lighting fixture.
 – Keep safe from children.
 – Lamps should be stored in their original packaging. Do not expose to humidity.
 – Handle with care: Lighting fixtures are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection. During the transportation the lighting fixtures should be protected from mechanical damage and excessive vibration. It is forbidden to throw the boxes with lighting fixtures inside.

Date of sale: _____
 Article: _____
 Store stamp and seller signature: _____

Інструкція з техніки безпеки

Інформація, вказана в даній інструкції, необхідно вивчити перед установкою світильника і зберегти до закінчення терміну використання виробу.

Важливі застереження:

– Установлювати та підключати світильники повинні спеціалізовані компанії електриків.
 – Перед підключенням світильника необхідно утримувати його в певній позі відповідно до даних, вказаних на упаковці.
 – Не використовувати світильники, які не відповідають своїй призначенню.
 – Не використовувати світильники, які не відповідають своїй призначенню.
 – Не використовувати світильники, які не відповідають своїй призначенню.
 – Не використовувати світильники, які не відповідають своїй призначенню.
 – Не використовувати світильники, які не відповідають своїй призначенню.
 – Не використовувати світильники, які не відповідають своїй призначенню.
 – Не використовувати світильники, які не відповідають своїй призначенню.

– Не використовувати світильники, які не відповідають своїй призначенню.
 – Не використовувати світильники, які не відповідають своїй призначенню.
 – Не використовувати світильники, які не відповідають своїй призначенню.
 – Не використовувати світильники, які не відповідають своїй призначенню.
 – Не використовувати світильники, які не відповідають своїй призначенню.
 – Не використовувати світильники, які не відповідають своїй призначенню.
 – Не використовувати світильники, які не відповідають своїй призначенню.
 – Не використовувати світильники, які не відповідають своїй призначенню.

Опис символів:
Символи надають додаткову інформацію.

- ➊ Клас захисту I: Ця лямпа повинна бути з'єднана з додатковим електричним проводом (жовто-зелений провід) з захищеною системою заземлення.
- ➋ Клас захисту II: Переконайтеся, що лямпа правильно захищена двома рівнями ізоляції.
- ➌ Клас захисту III: Світлинний інструмент низької напруги.

Не можна кидати вогні в звичайні побутові відходи до кінця його життєвого циклу. Ви повинні утилізувати його в місці, призначеному для електричних відходів.

Інструкція з обслуговування:
Дотримуйтеся наступних рекомендацій.

– Перед початком роботи завжди відключаючи електроживлення відповідно роз'єдмачу.
 – Уникайте пошкодження електричних компонентів виробу.
 – Не використовуйте світильник, якщо лямпа вимкнулася.
 – Не використовуйте світильник, якщо лямпа вимкнулася.
 – Не використовуйте світильник, якщо лямпа вимкнулася.
 – Не використовуйте світильник, якщо лямпа вимкнулася.
 – Не використовуйте світильник, якщо лямпа вимкнулася.
 – Не використовуйте світильник, якщо лямпа вимкнулася.

Дата продажу: _____
 Артикул: _____
 Статус магазину / підпис продавця: _____